РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2020/1686 НА КОМИСИЯТА

от 12 ноември 2020 година

за въвеждане на регистрационен режим по отношение на вноса на някои горещовалцовани плоски продукти от желязо, от нелегирани стомани или от други легирани стомани с произход от Турция

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ([1]) („основния регламент“), и по-специално член 14, параграф 5 от него,

след като уведоми държавите членки,

като има предвид, че:

(1) На 14 май 2020 г. Европейската комисия („Комисията“) обяви с известие, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ([2]) („известието за започване на процедура“), започването на антидъмпингова процедура („антидъмпинговата процедура“) по отношение на вноса в Съюза на някои горещовалцовани плоски продукти от желязо, от нелегирани стомани или от други легирани стомани с произход от Турция вследствие на жалба, подадена на 31 март 2020 г. от Eurofer („жалбоподателя“) от името на производители, представляващи повече от 25 % от общото производство на Съюза на някои горещовалцовани плоски продукти от желязо, от нелегирани стомани или от други легирани стомани.

1. ПРОДУКТ, ПРЕДМЕТ НА РЕГИСТРАЦИОНЕН РЕЖИМ

(2) Продуктите, предмет на регистрационен режим („разглежданият продукт“), са плосковалцовани продукти от желязо, от нелегирани стомани или от други легирани стомани, дори на рулони (включително нарязани на определени дължини продукти и тесни ленти), само горещовалцовани, неплакирани, нито покрити. Тези продукти понастоящем са класирани в кодове по КН 7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, ex 7225 19 10 (код по ТАРИК 7225 19 10 90), 7225 30 90, ex 7225 40 60 (код по ТАРИК 7225 40 60 90), 7225 40 90, ex 7226 19 10 (код по ТАРИК 7226 19 10 90), 7226 91 91 и 7226 91 99. Кодовете по КН и ТАРИК са посочени само за информация.

(3) Не са предмет на регистрационен режим: i) продукти от неръждаеми стомани и от силициеви електротехнически (магнитни) стомани със зърнесто ориентирани структури; ii) продукти от инструментални стомани и от бързорежещи стомани; iii) продукти, ненавити, без релефни мотиви, с дебелина, превишаваща 10 mm, и с широчина 600 mm или повече; и iv) продукти, ненавити, без релефни мотиви, с дебелина 4,75 mm или повече, но непревишаваща 10 mm, и с широчина 2 050 mm или повече.

2. ИСКАНЕ

(4) На 17 септември 2020 г. жалбоподателят подаде искане за въвеждане на регистрационен режим в съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент. Жалбоподателят поиска за вноса на разглеждания продукт да се въведе регистрационен режим, което да позволи прилагането с обратно действие на мерки по отношение на този внос, считано от датата на регистрация.

(5) Следните заинтересовани страни представиха коментари във връзка с искането: правителството на Турция, консорциумът на ползвателите („ползвателите“), Colakoglu Group, Erdemir Group и Habas („производителите износители“), Турската асоциация на износителите на стомана (ÇİB) и сдружението на турските производители на стомана (TCUD).

([1]) ОВ L 176, 30.6.2016 г., стр. 21.
([2]) ОВ C 166, 14.5.2020 г., стр. 9.

3. **ОСНОВАНИЯ ЗА ВЪВЕЖДАНЕ НА РЕГИСТРАЦИОНЕН РЕЖИМ**

(6) В съответствие с член 14, параграф 5 от основния регламент Комисията може да възложи на митническите органи да предприемат необходимите действия за въвеждане на регистрационен режим за вноса, така че мерките впоследствие да могат да бъдат приложени спрямо този внос от датата на регистрация, ако всички условия по основния регламент са изпълнени. По отношение на вноса може да се въведе регистрационен режим въз основа на искане от страна на промишлеността на Съюза, което съдържа достатъчно доказателства, даващи основание за подобно действие.

(7) Според жалбоподателя въз основа на най-скорошните налични статистически данни е настъпило съществено нарастване на вноса след започването на разследването, което има вероятност съществено да намали коригиращия ефект на окончателните мита. Жалбоподателят също така изтъкна, че съществуват данни за дъмпинг от Турция, осъществяван за продължителен период от време, и че вносителите са знаели или е трябвало да знаят за дъмпинговите практики от Турция.

(8) Комисията разгледа искането с оглед на разпоредбите на член 10, параграф 4 от основния регламент. Комисията провери дали вносителите са знаели или е трябвало да знаят за дъмпинга, размера на дъмпинга и твърдяната или установената вреда. Тя анализира също така дали е налице допълнително съществено нарастване на вноса, което с оглед на времевия момент, както и на обема и други фактори, има вероятност съществено да намали коригиращия ефект на евентуалното окончателно антидъмпингово мито, което следва да се наложи.

3.1. **Осведоменост на вносителите за дъмпинга, неговия размер и твърдяната вреда**

(9) По отношение на дъмпинга на този етап Комисията разполага с достатъчно доказателства, че вносът на разглеждания продукт от Турция е дъмпингов. Жалбоподателят представи достатъчно доказателства за дъмпинг въз основа на сравнението между така определената нормална стойност и експортната цена (франко завода) на разглеждания продукт, когато същият се продава за износ за Съюза. Като цяло и предвид размера на твърдените дъмпингови маржове от 4 % до 8 %, тези доказателства предоставят достатъчно данни в подкрепа на твърдението, че производителите износители упражняват дъмпинг.

(10) Жалбоподателят също така представи достатъчно доказателства за твърдяната вреда за промишлеността на Съюза, включително отрицателно развитие на ключови показатели за резултатите на промишлеността на Съюза.

(11) Тази информация бе посочена както в неповерителната версия на жалбата, така и в известието за започване на процедура, публикувано на 14 май 2020 г. Тъй като е публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз,* известието за започване на процедура е публичен документ, достъпен за всички вносители. Освен това като заинтересовани страни в разследването, вносителите имат достъп до неповерителната версия на жалбата и неповерителното досие. Поради това Комисията е на мнение, че с оглед на горното вносителите са знаели или е трябвало да знаят за дъмпинга, неговия размер и твърдяната вреда ([3]).

(12) Както е посочено в съображение 5, няколко заинтересовани страни представиха коментари във връзка с искането за въвеждане на регистрационен режим. По отношение на първия критерий правителството на Турция, Habas, ÇİB, Colakoglu Group и Erdemir Group подчертаха, че започването на антидъмпингово разследване само по себе си не означава автоматично, че в действителност се осъществява дъмпинг, тъй като някои разследвания (част от които се отнасят до Турция) се прекратяват без налагане на мита. То представлява по-скоро „едностранно твърдение“. Следователно даден вносител не може да знае за нещо („дъмпинговите практики“), което разследването все още не е установило. Правителството на Турция, Habas и ÇİB също така оспориха някои допълнителни доказателства, представени от Eurofer в искането, включително твърдението, че изпълнителният директор на турски производител износител е знаел за предстоящото антидъмпингово разследване, както и информацията, че вносът на разглеждания продукт е обект на мерки за търговска защита в трети държави. На последно място, TCUD отбеляза, че някои от твърденията на Eurofer по отношение на антидъмпинговите мерки срещу вноса от Турция на разглеждания продукт не са посочени правилно в представената информация. В това отношение TCUD изтъкна, че едно дружество е било освободено от наложени от САЩ мерки след оспорване пред съответните съдилища и че друга трета държава (Мароко) е премахнала антидъмпинговите мита срещу Турция вследствие на решението на специализираната група на СТО.

([3]) Вж. решение на Общия съд (втори състав) от 8 май 2019 г. по дело T-749/16, Stemcor/Европейска комисия, т. 56.

(13) В член 14, параграф 5 от основния регламент се посочва, че считано от започването на разследването и след като е информирала своевременно държавите членки, Комисията може да възложи на митническите органи да предприемат необходимите действия за регистриране на вноса, което да позволява последващо прилагане на мерки по отношение на този внос, считано от датата на регистрацията. Основната цел на регистрационния режим в този случай е да се осигури възможност за налагане с обратно действие на временни мерки до 90 дни преди прилагането им в съответствие с член 10, параграф 4 от основния регламент. С оглед на тази разпоредба Комисията не може да въведе регистрационен режим за вноса, след като вече е наложено временно мито.

(14) Ако, както твърдят някои от страните, въвеждането на регистрационен режим е възможно единствено след като бъде установен дъмпинг в резултат на разследване, по подразбиране никога не би могъл да се въведе такъв режим преди налагането на временни мита. Такъв подход би лишил напълно инструмента на регистрационния режим от неговия *effet utile* ([4]). Поради това Комисията трябва да вземе решение дали да въведе регистрационен режим за вноса или не преди налагането на евентуално временно мито. В това отношение Комисията отбеляза, че към момента, в който жалбоподателят е подал искането за въвеждане на регистрационен режим, най-добрата налична информация е била посочената в жалбата, въз основа на която Комисията е започнала антидъмпингово разследване, както е посочено в известието за започване на процедура, и която демонстрира наличието на доказателства, сочещи за наличието на вредоносен дъмпинг. Следователно Комисията отхвърли тези твърдения като неоснователни. Освен това с оглед на тази констатация Комисията не е длъжна да извърши оценка на посочените по-горе допълнителни доказателства във връзка с вноса на турските производители износители за трети държави и свързаните с това аргументи.

(15) Поради това Комисията заключи, че първият критерий за въвеждане на регистрационен режим е изпълнен.

3.2. **Допълнително съществено нарастване на вноса**

(16) Комисията анализира този критерий въз основа на статистическите данни за разглеждания продукт, налични в базата данни Surveillance 2. За да прецени дали е налице допълнително съществено нарастване след започването на разследването, Комисията първо определи периодите от време, които да бъдат съпоставени. От една страна, тя оцени данни за вноса от Турция след започването на антидъмпинговото разследване (т.е. момента, от който вносителите са знаели или е трябвало да знаят за дъмпинговите практики) до най-скорошния период, т.е. периода от юни до средата на октомври 2020 г. От друга страна, Комисията изчисли турския внос за същия период в рамките на разследвания период ([5]) (т.е. от юни до средата на октомври 2019 г.) и средномесечния обем на вноса през целия разследван период.

(17) Комисията счете, че в този случай сравнението на средномесечния обем на вноса след започването на разследването със средномесечния обем на вноса от Турция през целия разследван период не би било достатъчно, за да се прецени дали е налице съществено нарастване на вноса с оглед на развитията на пазара и ефекта от натрупването на запаси в резултат на първоначалните защитни мерки по отношение на разглеждания продукт. Следователно Комисията счете за подходящо да основе своята оценка на сравнението на средномесечния обем на вноса след започването на разследването със същия период в рамките на разследвания период, така че да се отрази по-добре евентуалното влияние на прилаганите понастоящем защитни мерки върху поведението във връзка с потоците на вноса от Турция през оценявания период ([6]). Освен това сравнението на средномесечния обем на вноса след започването на разследването с обема на вноса през същия период от предходната година би дало възможност да се отчетат надлежно евентуалните ефекти на сезонност, ако има такива ([7]).

(18) Що се отнася до влиянието на защитните мерки върху потоците на вноса от Турция, Комисията отбеляза, че през цялата 2019 г. (т.е. разследвания период) вносът на разглеждания продукт от Турция е бил предмет на многобройни корекции в действието на защитните мерки, което е повлияло на поведението във връзка с износа от Турция.

([4]) Вж. решение на Общия съд (втори състав) от 8 май 2019 г. по дело T-749/16, Stemcor/Европейска комисия, т. 33.

([5]) Разследваният период (РП) обхваща периода от 1 януари 2019 г. до 31 декември 2019 г.

([6]) Вносът от Турция на разглеждания продукт е обект на защитни мерки от средата на юли 2018 г. (в продуктова категория 1). Тарифните квоти в рамките на защитните мерки се управляват на тримесечна основа. Следователно чрез сравнението на същите периоди тенденцията ще бъде засегната в по-малка степен от многобройните промени в управлението на тарифните квоти през разследвания период, който представлява цяла година (2019 г.), тъй като през 2019 г. Турция бе обхваната от три различни режима в рамките на системата за управление на тарифни квоти.

([7]) Комисията отбеляза, че по отношение на разглеждания продукт през летния период се наблюдава непрекъснат спад в потреблението в сравнение с предходния период. По този начин с използваните от Комисията периоди в този случай би отпаднало всяко изкривяване във връзка с евентуални ефекти на сезонност.

(19) На първо място, януари 2019 г., който определено е месецът с най-добрите резултати по отношение на вноса на разглеждания продукт от Турция, съвпада с последния месец на временните защитни мерки. В това отношение на пазара е имало неяснота каква форма ще приемат окончателните мерки. Комисията отбеляза, че целият обем на безмитните тарифни квоти, останал непродаден към края на този месец, не е щял да бъде пренесен за следващия период, т.е. обемът на безмитните тарифни квоти е щял да бъде „изгубен“. Подобна ситуация, т.е. последен месец или месеци преди нов период на мерките, е била налице през тримесечието февруари—март 2019 г. На второ място, през февруари, април, юли и октомври 2019 г. е имало отваряне на нови партиди от безмитни тарифни квоти. В съответствие със защитните мерки по отношение на някои стоманени продукти всяко отваряне на тарифна квота като цяло е водело до вноса на значителен обем в ранните етапи на всяко тримесечие. На последно място, през август 2019 г. Комисията обяви в контекста на първото разследване в рамките на прегледа на защитните мерки по отношение на стоманата, че ще въведе лимит от 30 % върху наличните тарифни квоти в съответната продуктова категория за вноса на разглеждания продукт от Турция, което също е довело до нарастване на вноса преди осъществяването на тази промяна при управлението на тарифните квоти.

(20) Комисията също така подчерта, че посочените по-горе събития са оказали въздействие върху обема на потоците на вноса, както е видно от статистическите данни. По-специално месеците януари, март и септември се нареждат на първо, второ и четвърто място от гледна точка на месечния обем на износа от Турция през 2019 г. (който в някои случаи е значително по-голям от който и да е друг месец през тази година) ([8]). Следователно Комисията заключи, че всички тези регулаторни действия в рамките на защитните мерки по отношение на стоманата са повлияли съществено на поведението на пазарните оператори и на тенденцията при потоците на вноса през цялата година.

(21) Регулаторните промени в управлението на тарифните квоти са оказали по-слабо въздействие върху ситуацията през значително по-краткия период между юни и средата на октомври. Поради това Комисията сравни средномесечния обем на вноса от Турция за периода от юни до средата на октомври 2020 г. със средномесечния обем на вноса за същия период от предходната година, т.е. 2019 г.

(22) Сравнението показва, че средномесечният обем на вноса от Турция през този период се е увеличил с 6 %.

Обем на вноса (*среднопесечен*)	Разследван период (2019 г.)	юни—средата на октомври 2019 г.	юни—средата на октомври 2020 г.	Делта	
				юни—средата на октомври 2020 г. спрямо разследвания период	юни—средата на октомври 2020 г. спрямо юни—средата на октомври 2019 г. ([1])
Турция (тонове)	227 875	164 897	174 986	-23 %	+ 6 %

([1]) Счита се, че това сравнение е по-подходящо, вж. съображения 17—21 по-горе

Източник: база данни Surveillance 2

(23) Комисията също така проучи тенденциите при вноса през избрания период и съответния период в рамките на разследвания период, за да определи дали нарастването с 6 % представлява съществено нарастване на вноса в този случай. По-специално Комисията отчете, че обемът на осъществения през септември 2020 г. внос от Турция е бил незначителен. Такъв изключително нисък обем на вноса се дължи до голяма степен на факта, че в рамките на защитните мерки по отношение на стоманата Турция на практика е изчерпала своята тарифна квота за този месец в продуктова категория 1 (към която принадлежи разглежданият продукт) и поради това е била в състояние да изнася значителни количества от разглеждания продукт единствено при облагане с мито от 25 % ([9]). Изключително ниският обем на вноса през септември 2020 г. е намалил до голяма степен средномесечния обем на вноса през съответния период, избран от Комисията за извършване на сравнението (от юни до средата на октомври 2020 г.). Същевременно Комисията отбеляза, че именно през този месец от предходната година — септември 2019 г. — е отчетен изключително голям обем на вноса поради факта, че през октомври 2019 г. са влезли в сила корекциите след първото разследване в рамките на прегледа на защитните мерки. Поради това през септември 2019 г. турските производители са осъществили износ в изключително голям обем в очакване на това събитие.

(24) С оглед на съображенията в предходното съображение Комисията счита, че вносът съответно през септември 2019 г. и септември 2020 г. не е представителен, и също така извърши оценка на нивата на вноса, без да включва тези месеци от двете години. Това сравнение потвърди, че нарастването на обема на вноса в сравнение със същите месеци през разследвания период е било съществено. Например при сравнение на периода юни—август 2020 г. със същия период

([8]) В действителност средният обем на вноса през тези месеци е повече от двукратно по-голям от средния обем на вноса през останалите девет месеца от 2019 г.

([9]) До момента на отваряне на следващата партида от тарифна квота за конкретната държава.

през 2019 г. е отчетено нарастване с 44 %. Значително нарастване с 49 % се наблюдава и при сравнението на периода от юни до средата на октомври 2020 г. със същия период през 2019 г., без да се отчита месец септември. С оглед на тези съображения Комисията заключи, че нарастването на вноса в този случай е съществено.

(25) По отношение на този критерий правителството на Турция, Habas, ÇİB, Colakoglu Group, Erdemir Group и консорциумът на ползвателите на горещовалцовани плоски продукти от стомана (ГВППС) възразиха срещу периода, предложен от жалбоподателя с цел оценка дали е налице съществено нарастване на вноса. Вместо това тези страни предложиха различни периоди за извършване на такова сравнение, които според тях биха показали, че този критерий не е изпълнен. Habas и консорциумът на ползвателите на ГВППС посочиха, че сравнението на тримесечна основа на същите периоди от 2019 г. и първата половина на 2020 г., т.е. първите две тримесечия от всяка година биха показали намаление на вноса. ÇİB, Colakoglu Group и Erdemir Group изтъкнаха, че избраният от Eurofer период, а именно юни—юли 2020 г., е твърде кратък и следователно не е представителен. Освен това ÇİB и консорциумът на ползвателите на ГВППС посочиха, че независимо от всичко причините за евентуално нарастване на вноса биха били последица от разхлабването на ограничителните мерки в Съюза във връзка с пандемията от COVID-19, което съвпадна с ранните етапи на периода след започването на разследването. ÇİB посочи, че Комисията трябва да сравни обема на вноса, осъществен след започването на разследването, с обема на вноса, осъществен по време на разследвания период. В допълнение тази страна изтъкна, че в периода януари—май 2020 г. при вноса от Турция е отчетен непрекъснат спад и че през юни и юли 2020 г. вносът просто се е върнал към „обичайното си равнище“. Освен това ÇİB заключи, че Комисията не следва да взема предвид данните за юни 2020 г. след започването на разследването поради въздействието на твърдяната конкретна „следкарантинна“ ситуация. В такъв случай сравнението със средномесечните стойности през разследвания период би показало нарастване с 12 %, което не би представлявало „допълнително съществено нарастване“, а по-скоро „съвсем скромно“ нарастване. Другите страни предложиха да се оценят тенденциите при вноса през първите седем месеца (януари—юли) от периода 2017—2020 г. и тенденциите при вноса през целите години от 2017 до 2020 г. (на годишна база) ([10]) и да се сравнят средномесечните стойности през 2018 и 2019 г. със средномесечните стойности за периода януари—юли 2020 г., средномесечните стойности за периода януари—юли от 2018 г. и от 2019 г. със същия период от 2020 г., както и средномесечните стойности през разследвания период с обема на вноса през юли 2020 г. ([11]), за да се види, че е налице намаляване на вноса. Colakoglu Group и Erdemir Group също така оспориха факта, че в искането не са включени никакви данни за вноса между края на разследвания период и започването на разследването, въпреки че между двете има известен период от време.

(26) В допълнение консорциумът на ползвателите на ГВППС също така заяви, че въвеждането на регистрационен режим би намалило нивата на вноса и би довело до недостиг при доставките, което би изложило на риск дейността на производствените съоръжения на някои ползватели, установени в Съюза. Твърди се, че това би довело до смущения на пазара и би причинило непоправими щети на независимите ползватели на разглеждания продукт.

(27) Всички заинтересовани страни, които отправиха коментари във връзка с искането за въвеждане на регистрационен режим от Eurofer, бяха на мнение, че в резултат на въздействието на защитните мерки по отношение на стоманата, наложени на Турция, тя няма да е в състояние да увеличи допълнително своя износ през следващите месеци (т.е. месеците преди налагането на временните антидъмпингови мерки), поради което Комисията следва да не вземе предвид искането за въвеждане на регистрационен режим.

(28) Що се отнася до различните периоди, предложени от страните, Комисията се позовава на причините и обясненията, изложени в раздел 3.2 по-горе. Независимо от това редица твърдения в това отношение заслужават представянето на конкретни контрааргументи. На първо място, Комисията отбелязва, че макар обикновено също така да сравнява средномесечния внос за периода след започването на разследването със средните нива на вноса през разследвания период, такова сравнение невинаги е подходящо. В този случай Комисията установи и обясни в съображения 16—20 по-горе, че с оглед на конкретните обстоятелства на пазара във връзка с вноса, предмет на разследване, използването на средния внос за 2019 г. не е най-подходящата основа за сравнение.

(29) Второ, Комисията отбелязва, че в едно от предложенията се посочват тенденции от период, който предхожда започването на антидъмпинговото разследване. Това би противоречало на констатацията, че за дъмпинговите практики от Турция е научено от публикуването на известието за започване на процедура. Следователно тенденцията при вноса през период, който предхожда момента, в който вносител е могъл да знае за съществуването на дъмпинг, не следва да се взема предвид при оценката по същество на искането за въвеждане на регистрационен режим.

([10]) Консорциум на ползвателите на ГВППС.
([11]) Colakoglu Group и Erdemir Group.

(30) Трето, Комисията също така отбелязва, че макар искането на Eurofer да представлява отправна точка за анализа, независимо от това тя трябва да извърши пълен собствен анализ. В това отношение Комисията разполага с набор от данни за по-скорошен период от посочения от Eurofer в искането (а именно до средата на октомври 2020 г.) ([12]). Освен това Комисията също така счете за по-подходящо да сравни този набор от данни със същия период в рамките на разследвания период поради посочените по-горе причини.

(31) Следователно Комисията не счита, че в различните предложения са представени убедителни аргументи, които да ги правят по-целесъобразни за оценката на тенденциите при вноса вместо посоченото в раздел 3.2. Поради това Комисията отхвърли тези твърдения.

(32) Що се отнася до твърденията, че поради въведените защитни мерки във всеки случай не би съществувал риск от допълнително съществено нарастване на вноса, Комисията не е съгласна поради следните причини.

(33) Първо, въвеждането на регистрационен режим не предопределя приемането на решение за събиране с обратно действие на временните антидъмпингови мита. Въпросът дали защитните мерки ще предотвратят нарастване на вноса до налагането на временни мерки следва да бъде оценен в контекста на евентуалното събиране с обратно действие на мита ([13]).

(34) Във всеки случай Комисията признава, че в резултат на промените, въведени със защитните мерки, считано от 1 юли 2020 г., Турция е обхванатa от конкретна за тази държава тарифна квота, чийто обем за тримесечие е посочен в приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/894 на Комисията ([14]). Ако този обем бъде изчерпан, Турция все пак има право да продължи да осъществява износ за Съюза ([15]).

(35) Комисията обаче не е съгласна, че този факт сам по себе си автоматично би предотвратил съществения нарастване на вноса от Турция преди евентуалното налагане на временни антидъмпингови мита. Причината за това е, че до момента, в който най-късно могат да бъдат наложени временни мита, т.е. до средата на януари 2021 г., ще са отворени две партиди с конкретно определени за Турция безмитни тарифни квоти ([16]). Освен това евентуалното сравнение на обема на вноса с цел преценка дали е обосновано събирането с обратно действие на мита би могло да обхване и период, предхождащ периода, в който Турция е била обхванатa от конкретно определени за тази държава тарифни квоти, както е обяснено в съображения 18 и 19 по-горе. Поради това на този етап няма доказателства, че общият обем, който Турция би могла да изнася безмитно (и под митото от 25 %) до евентуалното налагане на временни антидъмпингови мерки, не би могъл да се категоризира като допълнително съществено нарастване. Във всеки случай Комисията ще бъде в състояние да достигне до заключение по този въпрос едва ако в края на текущото разследване бъдат наложени окончателни антидъмпингови мерки.

(36) Поради това Комисията отхвърля твърденията, че следва да се изключи допълнително съществено нарастване на вноса поради въведените защитни мерки.

(37) На последно място, Комисията отбелязва, че отправеният от консорциума на ползвателите коментар във връзка с въздействието на регистрационния режим върху доставките на разглеждания продукт и върху независимите ползватели не попада в обхвата на правните изисквания, които трябва да бъдат оценени при преценката дали да се въведе регистрационен режим за вноса. Поради това Комисията няма да го разгледа на този етап от производството.

(38) С оглед на посочените по-горе съображения Комисията установи, че вторият критерий за въвеждане на регистрационен режим също е изпълнен.

3.3. **Намаляване на коригиращия ефект на митото**

(39) Комисията разполага с достатъчно доказателства, че по-нататъшното увеличаване на вноса от Турция на все по-ниски цени би причинило допълнителна вреда.

(40) Както е установено в раздел 3.2, има достатъчно доказателства за съществено нарастване на вноса на разглеждания продукт.

([12]) В искането на Eurofer за въвеждане на регистрационен режим са отчетени данни единствено за юни и юли 2020 г.

([13]) Тоест когато са налични данни за вноса за съответния период, които да бъдат оценени, за да се прецени дали е обосновано събирането с обратно действие на мита.

([14]) Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/894 на Комисията от 29 юни 2020 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/159 за налагане на окончателни защитни мерки срещу вноса на някои стоманени продукти (ОВ L 206, 30.6.2020 г., стр. 27).

([15]) При мито от 25 % до отварянето на следващата партида от тарифни квоти през следващото тримесечие.

([16]) Които се отнасят съответно до тримесечията октомври—декември 2020 г. и януари—март 2021 г.

(41) Освен това съществуват доказателства, че има тенденция на спад в цените на вноса на разглеждания продукт. В това отношение цените на вноса от Турция в Съюза в периода от юни до средата на октомври 2020 г. са се понижили средно с 13 % в сравнение със същия период през 2019 г. и с 14 % в сравнение със средномесечната стойност през разследвания период.

Период	РП (2019 г.)	юни—средата на октомври 2019 г.	юни—средата на октомври 2020 г.	Делта	
				юни—средата на октомври 2020 г. спрямо РП	юни—средата на октомври 2020 г. спрямо юни—средата на октомври 2019 г.
Средна единична цена (EUR/тон)	493	488	422	-14 %	-13 %

Източник: база данни Surveillance 2

(42) Следователно с оглед на времевия момент, обема и други обстоятелства, като например ценовото поведение на производителите износители, е вероятно допълнителното нарастване на вноса след започване на процедурата сериозно да отслаби коригиращия ефект от окончателните мита, освен ако тези мита не бъдат наложени с обратно действие.

(43) Поради това Комисията заключи, че и третият критерий за въвеждане на регистрационен режим е изпълнен.

4. **ПРОЦЕДУРА**

(44) Комисията заключи, че са налице достатъчно доказателства, даващи основание да се въведе регистрационен режим за вноса на разглеждания продукт в съответствие с член 14, параграф 5 от основния антидъмпингов регламент.

(45) Всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си в писмен вид и да представят доказателства в тяхна подкрепа. Комисията може да изслуша заинтересованите страни, ако те отправят писмено искане, от което да е видно, че са налице конкретни причини, поради които следва да бъдат изслушани.

5. **РЕГИСТРАЦИОНЕН РЕЖИМ**

(46) Съгласно член 14, параграф 5 от основния регламент за вноса на разглеждания продукт следва да се въведе регистрационен режим, за да се гарантира, че ако резултатите от разследването доведат до налагане на антидъмпингови мита и ако бъдат изпълнени необходимите условия, тези мита могат да бъдат наложени с обратно действие върху регистрирания внос в съответствие с приложимите правни разпоредби.

(47) Всякакви последващи задължения ще произтичат от резултатите от антидъмпинговото разследване.

(48) Съгласно твърденията в жалбата, довела до започването на антидъмпингово разследване, що се отнася до разглеждания продукт, дъмпинговият марж е от 4 % до 8 %, а равнището на отстраняване на вредата е в диапазона между 10 % и 25 %. Стойността на евентуалните последващи задължения може да се определи на равнището на най-високия дъмпингов марж, установен въз основа на жалбата, а именно 8 % като дял от CIF стойността на вноса на разглеждания продукт.

6. **ОБРАБОТКА НА ЛИЧНИ ДАННИ**

(49) Всички лични данни, събрани в рамките на регистрационния режим, ще бъдат обработвани в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета ([17]),

([17]) Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Съгласно член 14, параграф 5 от Регламент (ЕС) 2016/1036 се възлага на митническите органи да предприемат необходимите действия за въвеждане на регистрационен режим за вноса в Съюза на плосковалцовани продукти от желязо, от нелегирани стомани или от други легирани стомани, дори на рулони (включително нарязани на определени дължини продукти и тесни ленти), само горещовалцовани, неплакирани, нито покрити. Тези продукти понастоящем са класирани в кодове по КН 7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, ex 7225 19 10 (код по ТАРИК 7225 19 10 90), 7225 30 90, ex 7225 40 60 (код по ТАРИК 7225 40 60 90), 7225 40 90, ex 7226 19 10 (код по ТАРИК 7226 19 10 90), 7226 91 91 и 7226 91 99 и са с произход от Турция.

2. Срокът на действие на регистрационния режим изтича девет месеца след датата на влизане на настоящия регламент в сила.

3. Всички заинтересовани страни се приканват да изложат становищата си в писмен вид и да предоставят доказателства в тяхна подкрепа или да поискат да бъдат изслушани в срок от 21 дни от датата на публикуване на настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 12 ноември 2020 година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN